

# THE RAIN

## DANSK

### CREATED BY

Jannik Tai Mosholt, Christian Potalivo, Esben Toft Jacobsen

### EPISODE 2.01

### "Avoid Contact"

On the run from Apollon soldiers, the group follows a set of coordinates to a base where rebel scientists are working on a vaccine for the virus.

### WRITTEN BY:

Jannik Tai Mosholt

### DIRECTED BY:

Søren Balle

### ORIGINAL BROADCAST:

May 17, 2019

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

**MAIN EPISODE CAST**

Alba August	...	Simone
Lucas Lynggaard Tønnesen	...	Rasmus
Mikkel Boe Følsgaard	...	Martin
Lukas Løkken	...	Patrick
Jessica Dinnage	...	Lea
Sonny Lindberg	...	Jean
Natalie Madueño	...	Fie
Clara Rosager	...	Sarah
Evin Ahmad	...	Kira
Johannes Bah Kuhnke	...	Sten
Lars Simonsen	...	Frederik
Bertil de Lorenzi	...	Young Rasmus
Anders Juul	...	Jakob
Dan Zahle	...	Anders
Virgil Victor Katring-Rasmussen	...	Markus
Malin Rømer Brolin-Tani	...	Markus' Mother

1

00:00:07,045 --> 00:00:08,565  
EN ORIGINAL SERIE FRA NETFLIX

2

00:00:10,485 --> 00:00:12,685  
[tordenskrald]

3

00:00:14,045 --> 00:00:16,125  
[Simone] Alting plejede  
at være så normalt.

4

00:00:16,965 --> 00:00:18,085  
Så forudsigeligt.

5

00:00:19,365 --> 00:00:20,445  
Så kedeligt.

6

00:00:24,845 --> 00:00:27,765  
[svensk] Markus, jeg sagde,  
du skulle vente ved indgangen.

7

00:00:27,845 --> 00:00:28,845  
Undskyld.

8

00:00:28,925 --> 00:00:30,725  
Du skal hjem til far nu.

9

00:00:30,805 --> 00:00:36,085  
[Simone] Vi vidste, hvad vi skulle,  
for vi vidste, hvad livet bestod af.

10

00:00:36,165 --> 00:00:37,645  
[svensk] Hallo.

11

00:00:37,725 --> 00:00:39,525  
Ja, jeg er på vej.

12

00:00:41,525 --> 00:00:43,205  
[Simone] De samme skænderier.

13

00:00:43,285 --> 00:00:44,765

De samme kys.

14

00:00:45,885 --> 00:00:50,205  
De samme følelser af at kunne alt  
og ikke være i stand til noget.

15

00:00:51,445 --> 00:00:55,405  
[svensk] Hør her, Jonas.  
Jeg har faktisk også et liv.

16

00:00:55,485 --> 00:00:58,365  
[Simone] Vi bildte os ind, at vi kunne  
gøre en forskel i verden.

17

00:00:58,445 --> 00:01:01,885  
At når vi blev voksne,  
så skulle vores liv betyde mere.

18

00:01:01,965 --> 00:01:06,565  
Så skulle vi ændre noget.  
Gøre livet vigtigt og få noget ud af det.

19

00:01:07,565 --> 00:01:09,565  
Det var det, der var målet.

20

00:01:09,645 --> 00:01:11,125  
At gøre en forskel.

21

00:01:12,885 --> 00:01:16,445  
[svensk] Undskyld. Jeg så dig ikke.  
Det var min skyld.

22

00:01:16,525 --> 00:01:19,725  
-[mand] Tænk dig om med et barn i bilen.  
-[svensk] Jeg er ked af det.

23

00:01:19,805 --> 00:01:24,085  
-[mand] Jeg dyttede og alt muligt.  
-[svensk] Jeg så dig ikke i spejlet.

24

00:01:24,165 --> 00:01:27,005  
[mand] Så tænk dig dog om,  
når du har din søn siddende bagi.

25

00:01:27,085 --> 00:01:28,405  
[Simone] Men så kom regnen.

26

00:01:29,205 --> 00:01:31,245  
Og der var ikke noget, vi kunne gøre.

27

00:01:31,765 --> 00:01:33,765  
[tordenskrald]

28

00:01:35,765 --> 00:01:38,285  
Du ved ikke, hvad du har,  
før det hele er væk.

29

00:01:41,005 --> 00:01:43,005  
[dramatisk musik]

30

00:02:01,725 --> 00:02:06,205  
Vi kunne intet gøre, da alle  
andre døde, men vi må gøre noget nu.

31

00:02:06,285 --> 00:02:09,205  
Vi er nødt til at finde en måde  
at redde verden på.

32

00:02:09,285 --> 00:02:15,285  
Vi er spærret inde i en karantænezone  
med dem, der ødelagde alt.

33

00:02:15,365 --> 00:02:18,845  
Min bror er nøglen til det hele.  
Jeg skal bare overleve.

34

00:02:18,925 --> 00:02:21,645  
Vi er på flugt uden nogen steder  
at flygte hen.

35

00:02:23,485 --> 00:02:25,525  
-[Jean] Kør!  
-[Patrick] Jeg kører!

36

00:02:25,605 --> 00:02:26,485

[Lea] Slap af.

37

00:02:27,925 --> 00:02:29,045  
Er de efter os?

38

00:02:29,885 --> 00:02:33,125  
-[Simone] De er lige bag os.  
-[Martin] Hurtigere! De slår os ihjel.

39

00:02:38,205 --> 00:02:39,565  
[Jean] Hvad skete der?

40

00:02:40,045 --> 00:02:41,325  
-Mine briller.  
-[Lea] Slap af.

41

00:02:47,165 --> 00:02:48,965  
Der kommer en mere.

42

00:02:50,525 --> 00:02:53,445  
-Kom nu!  
-Den kan ikke trække mere.

43

00:02:58,765 --> 00:03:00,725  
Skær dem af.

44

00:03:01,805 --> 00:03:04,085  
Skær dem af, for fanden!

45

00:03:04,805 --> 00:03:06,245  
Kør, Patrick!

46

00:03:14,765 --> 00:03:15,645  
Fuck!

47

00:03:15,725 --> 00:03:17,605  
-Drej!  
-Drej!

48

00:03:35,405 --> 00:03:37,725  
[Martin] Der er broen. Øresundsbroen.

49

00:03:39,005 --> 00:03:39,925  
[Martin] Vi klarer den.

50

00:03:42,005 --> 00:03:42,965  
Brems!

51

00:03:47,365 --> 00:03:48,445  
[engelsk] Hent drengen.

52

00:03:48,525 --> 00:03:49,525  
[engelsk] Ud nu.

53

00:03:50,445 --> 00:03:52,005  
[engelsk] Få dem ud.

54

00:03:53,445 --> 00:03:54,245  
[engelsk] Hold dem.

55

00:03:55,645 --> 00:03:57,045  
[engelsk] Stå stille.

56

00:03:57,125 --> 00:03:59,685  
[svensk] Frederik, bliv.  
Det er Stens ordre.

57

00:04:00,325 --> 00:04:01,405  
[Frederik] To minutter.

58

00:04:03,365 --> 00:04:05,605  
-Glem det, du får ham ikke.  
-Du forstår ikke.

59

00:04:05,685 --> 00:04:08,685  
Du ville skyde Rasmus. Du skød Martin.  
Du skal ikke sige noget.

60

00:04:08,765 --> 00:04:14,365  
Hvis det her ikke bliver stoppet,  
men slipper ud af zonen, så dør alle.

61

00:04:14,445 --> 00:04:16,245

Du sagde, at du kunne redde ham.

62

00:04:16,325 --> 00:04:18,565  
-Der er ikke mere end 12 vagter.  
-Har du set ham?

63

00:04:18,645 --> 00:04:20,525  
[engelsk] Luk, og stå stille.

64

00:04:20,605 --> 00:04:23,404  
-I lavede regnen, psykopat.  
-Simone.

65

00:04:24,205 --> 00:04:25,605  
Du skal høre efter.

66

00:04:26,645 --> 00:04:28,325  
Her. Tag den.

67

00:04:28,405 --> 00:04:29,525  
Det er koordinater.

68

00:04:29,605 --> 00:04:31,885  
-[svensk] Så er det nok! Vi har ordrer.  
-Find dem.

69

00:04:32,285 --> 00:04:33,805  
-[svensk] For sidste gang...  
-Hvem?

70

00:04:33,885 --> 00:04:38,125  
De kan dræbe virussen  
uden at dræbe Rasmus. Ingen andre kan.

71

00:04:38,205 --> 00:04:40,325  
-Hvis ikke de kan...  
-[svensk] Sidste advarsel.

72

00:04:40,405 --> 00:04:41,805  
...så slå ham ihjel.

73

00:04:43,005 --> 00:04:43,805



[geværskud]

74

00:04:44,365 --> 00:04:45,805  
[Simone gisper]

75

00:04:51,085 --> 00:04:52,085  
[Rasmus] Simone.

76

00:04:55,885 --> 00:04:57,805  
-[svensk] I kommer med os.  
-Simone.

77

00:05:02,045 --> 00:05:04,445  
[engelsk] Virussen. Tilbage. Tilbage!

78

00:05:06,565 --> 00:05:07,845  
Ind i bilen!

79

00:05:10,885 --> 00:05:12,805  
[Martin] Kom nu. Ind.

80

00:05:12,885 --> 00:05:14,245  
Simone, ind i bilen nu.

81

00:05:14,325 --> 00:05:15,365  
Kom nu, Jean.

82

00:05:15,445 --> 00:05:16,365  
Ja.

83

00:05:20,485 --> 00:05:21,285  
[Jean] Kør.

84

00:05:30,085 --> 00:05:31,445  
[svensk] Følg efter!

85

00:05:34,205 --> 00:05:36,725  
-[Jean] Hvordan kom du væk?  
-[Rasmus] Jeg ved det ikke.

86

00:05:36,805 --> 00:05:39,685

-Når jeg bremser, løber I ind i skoven.  
-Hvad med dig?

87

00:05:39,765 --> 00:05:42,525  
-Jeg finder jer. Klar?  
-Ja, det tror jeg.

88

00:05:42,605 --> 00:05:44,645  
[Martin] Tre, to, en...

89

00:05:46,045 --> 00:05:47,565  
[Martin] Kom nu!

90

00:05:47,645 --> 00:05:48,445  
Kom nu.

91

00:05:52,045 --> 00:05:53,845  
[Patrick] Bare løb. Hurtigere.

92

00:06:10,125 --> 00:06:11,805  
[Patrick] Hurtigere, for helvede.

93

00:06:11,885 --> 00:06:13,365  
-Martin!  
-[Martin] Kommer!

94

00:06:23,965 --> 00:06:27,845  
-[Sten] Hvordan flygtede de?  
-[Kira] Han smittede delingen.

95

00:06:27,925 --> 00:06:32,005  
-[Kira] Vi mistede halvdelen af mændene.  
-[Sten] Hvordan er det muligt?

96

00:06:32,085 --> 00:06:37,405  
Der er noget galt med drengen.  
Virussen har overtaget hans immunforsvar.

97

00:06:37,885 --> 00:06:41,725  
[svensk] Forstår du det?  
Vi kan ikke kontrollere virussen mere.

98

00:06:42,285 --> 00:06:44,965  
Hvis vi ikke får fat i ham, dør vi alle.

99

00:06:45,045 --> 00:06:47,805  
[Sten] Han skal fanges,  
før han lærer at styre det.

100

00:07:22,445 --> 00:07:23,645  
Okay, stop.

101

00:07:25,205 --> 00:07:28,205  
Det er en af de gamle kontrolposter,  
som forsvaret satte op.

102

00:07:28,285 --> 00:07:30,685  
Måske kan vi finde forsyninger der.

103

00:07:30,765 --> 00:07:31,845  
Okay.

104

00:07:38,645 --> 00:07:42,085  
-[Martin] Mon de har efterladt noget?  
-Kom, Jean.

105

00:07:42,885 --> 00:07:45,965  
[Lea] Vi skal have fart på,  
før Apollon finder os.

106

00:08:06,885 --> 00:08:08,245  
[lyd af dør, der åbnes]

107

00:08:10,645 --> 00:08:12,685  
Hej. Er du okay?

108

00:08:14,085 --> 00:08:18,925  
-Jeg føler ingenting.  
-Jeg er også pissevred.

109

00:08:19,005 --> 00:08:22,565  
Vi er nødt til at huske,  
at han prøvede at hjælpe os, ikke?

110

00:08:22,645 --> 00:08:27,085  
Han prøvede at slå mig ihjel,  
og han efterlod os i en bunker i seks år.

111  
00:08:30,085 --> 00:08:33,885  
-Jeg fatter ikke, du kan græde over ham.  
-Det er ikke ham, jeg græder over.

112  
00:08:35,725 --> 00:08:36,605  
Det er jo dig!

113  
00:08:37,325 --> 00:08:41,684  
Far har sagt, hvor vi kan få hjælp.  
Hvis vi ikke adlyder, er du død.

114  
00:08:41,765 --> 00:08:44,164  
Det kan godt være, at du er pissevred.

115  
00:08:45,125 --> 00:08:49,164  
Men du får fandeme ikke lov at dø. Okay?

116  
00:08:49,725 --> 00:08:52,325  
-Der er ikke nogen, der vil mig.  
-Jeg vil dig.

117  
00:08:53,365 --> 00:08:54,685  
Du skal ikke dø.

118  
00:08:58,445 --> 00:09:00,445  
[apparat bipper]

119  
00:09:01,485 --> 00:09:03,485  
[Simone] Jeg er ikke så god  
til det som dig.

120  
00:09:07,845 --> 00:09:09,845  
Jeg kan tegne en elefant.

121  
00:09:15,765 --> 00:09:16,965  
Skal jeg tegne dig?

122  
00:09:21,445 --> 00:09:22,245

Okay.

123

00:09:23,645 --> 00:09:24,965  
Så tegner jeg dig.

124

00:09:55,765 --> 00:09:56,885  
[Frederik] Klar?

125

00:10:01,445 --> 00:10:05,525  
Jeg injicerer 100 milligram nu  
og 100 igen om en time.

126

00:10:08,605 --> 00:10:11,045  
Virussen aktiveres  
inden for fem minutter.

127

00:10:12,845 --> 00:10:14,845  
Vi burde se resultater om ti.

128

00:10:20,165 --> 00:10:22,165  
Nej, jeg gør det ikke på hospitalet.

129

00:10:23,285 --> 00:10:24,445  
De vil ikke tillade det.

130

00:10:26,445 --> 00:10:27,605  
Det er for farligt.

131

00:10:28,885 --> 00:10:31,045  
Ja, vi viser dem resultatet.

132

00:10:31,125 --> 00:10:32,285  
Hvis det virker.

133

00:10:43,485 --> 00:10:45,285  
[Simone] Far har været væk i seks år.

134

00:10:46,925 --> 00:10:49,405  
Og nu er han... Nu er han død.

135

00:10:50,525 --> 00:10:52,045

Rasmus hader ham.

136

00:10:53,045 --> 00:10:54,205  
Jeg ved det ikke.

137

00:10:55,685 --> 00:10:57,485  
Alt det lort, han har gjort ved jer.

138

00:10:59,205 --> 00:11:01,005  
Hvordan skal du reagere på det?

139

00:11:02,285 --> 00:11:03,325  
[hvisker] Ja.

140

00:11:07,845 --> 00:11:14,525  
Simones fars koordinater fører  
til Roskilde, hvor nogen kan hjælpe.

141

00:11:15,165 --> 00:11:17,685  
Vi er langt væk fra Apollon  
og tæt på Sverige.

142

00:11:18,125 --> 00:11:23,445  
[Martin] Vi går til nærmeste havneby,  
finder et skib og sejler til Køge Bugt.

143

00:11:23,525 --> 00:11:26,325  
Vi går op til Roskilde. Der er 15-16 km.

144

00:11:26,405 --> 00:11:28,765  
[Simone] Det er langt ude  
med de koordinater.

145

00:11:28,845 --> 00:11:29,645  
Denne her vej.

146

00:11:29,725 --> 00:11:31,205  
[Simone] Det er vores eneste håb.

147

00:11:40,165 --> 00:11:42,805  
Kan vi holde en pause?  
Jeg skal lige tisse.

148

00:11:42,885 --> 00:11:44,525  
Ja. Skynd dig.

149

00:11:55,405 --> 00:11:57,605  
Kom her, og se. Kom lige.

150

00:11:59,885 --> 00:12:01,125  
-Hvad så, Jean?  
-Kom nu.

151

00:12:12,405 --> 00:12:13,285  
Hvad?

152

00:12:14,245 --> 00:12:16,245  
-[Simone] Hvad fanden?  
-[Jean] Det er sygt.

153

00:12:19,725 --> 00:12:22,565  
-Hvad fanden er det?  
-Vi går uden om det der, ikke?

154

00:12:24,205 --> 00:12:26,925  
Jo, vi går tilbage igen.

155

00:12:29,365 --> 00:12:30,245  
[Lea] Okay.

156

00:13:01,165 --> 00:13:03,165  
Rasmus. Hvad laver du?

157

00:13:04,005 --> 00:13:06,405  
-Kom.  
-Ja.

158

00:13:35,525 --> 00:13:38,645  
-[Martin] Jeg tror, det er hernede ad.  
-Cool.

159

00:13:39,965 --> 00:13:42,005  
-Lea, Jean, kom.  
-Vi kommer.

160  
00:13:44,605 --> 00:13:45,925  
Vil du derind?

161  
00:13:48,965 --> 00:13:50,285  
Vi skal skynde os.

162  
00:14:14,325 --> 00:14:18,565  
-[mand] Det starter herovre.  
-[kvinde] Vi tager prøver.

163  
00:14:20,085 --> 00:14:21,245  
[kvinde] Det så vi også før.

164  
00:14:22,485 --> 00:14:23,365  
Det er vist dem.

165  
00:14:23,445 --> 00:14:24,445  
[kvinde] Præcis.

166  
00:14:25,285 --> 00:14:27,165  
Hvis vi så tager prøverne...

167  
00:14:29,685 --> 00:14:32,165  
Vi leder efter nogen,  
der skulle kunne hjælpe os.

168  
00:14:33,045 --> 00:14:35,285  
Det er ikke os. I skal ikke komme nærmere.

169  
00:14:36,205 --> 00:14:37,285  
Det er ikke jer?

170  
00:14:37,365 --> 00:14:39,445  
I skal blive der.  
Hvis I rører ved det, dør I.

171  
00:14:40,405 --> 00:14:42,725  
Hør nu her. I skal ikke være her.

172  
00:14:43,405 --> 00:14:46,045



-[kvinde] Området er kontamineret.  
-Kontamineret?

173  
00:14:46,125 --> 00:14:47,405  
[kvinde] Ja.

174  
00:14:47,805 --> 00:14:49,885  
-[Martin] Hvem er I?  
-[kvinde] I vil ikke vide det.

175  
00:14:49,965 --> 00:14:52,205  
[kvinde] Vi sikrer området  
og går hver sin vej.

176  
00:14:52,285 --> 00:14:55,805  
Vi har fået de her koordinater.  
Nogen her skulle kunne hjælpe os.

177  
00:14:56,205 --> 00:14:58,605  
Det der er ikke os.  
Jeg ved ikke, hvor det er.

178  
00:14:59,005 --> 00:15:01,165  
Hør nu. Det er ikke os.  
Er I søde at fjerne jer?

179  
00:15:09,725 --> 00:15:11,045  
[lyd af gryde på stengulv]

180  
00:15:12,485 --> 00:15:13,565  
Undskyld.

181  
00:15:19,325 --> 00:15:21,085  
[lyd af gryde på stengulv]

182  
00:15:21,165 --> 00:15:22,965  
Jean, lad det ligge.

183  
00:15:29,525 --> 00:15:30,845  
Undskyld.

184  
00:15:32,285 --> 00:15:35,485

-[mand] Vi har, hvad vi skal bruge.  
-Godt. Giv mig prøverne.

185  
00:15:37,485 --> 00:15:38,485  
Nulstiller du?

186  
00:15:38,565 --> 00:15:41,085  
-Jamen så siger vi tak.  
-Skidegodt, mand.

187  
00:15:41,165 --> 00:15:43,645  
Vi kan da ikke bare gå.  
Måske kan de hjælpe Rasmus.

188  
00:15:52,405 --> 00:15:53,285  
[Patrick] Rasmus.

189  
00:15:54,645 --> 00:15:56,165  
[Simone] Rasmus, hvad sker der?

190  
00:15:56,805 --> 00:15:58,045  
[Martin] Hvad sker der?

191  
00:15:58,805 --> 00:16:00,085  
[Martin] Rasmus!

192  
00:16:00,645 --> 00:16:03,045  
Sluk ilden!

193  
00:16:03,125 --> 00:16:04,845  
-Sluk ilden!  
-Vi kan ikke.

194  
00:16:04,925 --> 00:16:06,165  
Gør, hvad han siger!

195  
00:16:06,245 --> 00:16:08,685  
-Sluk så ilden!  
-Vi kan ikke. Få ham væk.

196  
00:16:09,125 --> 00:16:10,205  
[Martin] Okay, så hjælp.

197

00:16:13,485 --> 00:16:18,285  
Det giver ingen mening. Hvordan kan han  
være smittet uden at være død?

198

00:16:18,365 --> 00:16:20,645  
Det er han, og han har brug for hjælp.

199

00:16:21,485 --> 00:16:25,005  
-Hvorfor har han dragten på?  
-[Simone] Vi er flygtet fra Apollon.

200

00:16:25,085 --> 00:16:28,085  
Min far sagde, at vi skulle finde  
nogen her, og det må være jer.

201

00:16:28,645 --> 00:16:32,005  
-Og hvem er din far?  
-Frederik Andersen.

202

00:16:33,245 --> 00:16:36,205  
-Biokemiker Frederik Andersen?  
-Ja.

203

00:16:37,125 --> 00:16:38,205  
Det giver ingen mening.

204

00:16:38,285 --> 00:16:43,085  
Hans børn døde i en ulykke,  
før vi fik undersøgt sønnen med virussen.

205

00:16:44,205 --> 00:16:45,405  
Det var så mig.

206

00:16:45,485 --> 00:16:47,005  
Så han er patient nul?

207

00:16:51,485 --> 00:16:53,205  
Vi må tage dem med til basen.

208

00:16:53,685 --> 00:16:54,765  
Hvad sker der?

209

00:16:55,325 --> 00:16:56,925  
Det er Fie og Anders.

210

00:16:57,005 --> 00:16:59,165  
-Hej.  
-[Martin] De kan hjælpe os.

211

00:17:01,045 --> 00:17:03,245  
[Fie] Vi prøver at finde  
en måde at stoppe virussen.

212

00:17:03,325 --> 00:17:06,365  
[Fie] Basen har, hvad vi har brug for.  
Vi er i sikkerhed for Apollon.

213

00:17:06,445 --> 00:17:09,084  
-[Simone] Kan I beskytte min bror?  
-[Fie] Ja.

214

00:17:09,725 --> 00:17:14,525  
-[Patrick] Venter vi på Rasmus udenfor?  
-[Martin] Stop. Vi bliver sammen.

215

00:17:15,324 --> 00:17:16,805  
[porten piber]

216

00:17:30,604 --> 00:17:31,925  
Kan vi stole på dem her?

217

00:17:33,245 --> 00:17:34,525  
Jeg kan ikke lide det her.

218

00:17:36,605 --> 00:17:37,925  
Bare vær på vagt, ikke?

219

00:18:04,205 --> 00:18:07,005  
[mand] Hvad har du gang i, Fie?  
Du må ikke tage nogen med ind.

220

00:18:07,085 --> 00:18:09,085  
[mand] Vi har en sikkerhedsprocedure.

221

00:18:10,685 --> 00:18:12,885  
Jakob, du skal scanne dem,  
før du siger mere.

222

00:18:14,645 --> 00:18:16,925  
-Luk øjnene.  
-Hvorfor?

223

00:18:17,325 --> 00:18:18,565  
[Fie] Bare luk dem.

224

00:18:28,365 --> 00:18:30,245  
[alarmlyd fra scanner]

225

00:18:31,965 --> 00:18:34,605  
[Jakob] Han er inficeret  
og burde være død.

226

00:18:34,685 --> 00:18:37,165  
Ja, og det er ikke en forsinket reaktion.

227

00:18:37,245 --> 00:18:39,845  
-Han er patient zero.  
-[Jakob] Få ham på laboratoriet.

228

00:18:39,925 --> 00:18:40,925  
[Jakob] Omgående.

229

00:18:53,445 --> 00:18:54,405  
Hold nu kæft.

230

00:18:55,125 --> 00:18:58,445  
[Patrick] What the fuck, mand?  
Det ligner jo Mad Max, det der.

231

00:19:04,405 --> 00:19:06,165  
Tager du lige dem med på lageret?

232

00:19:06,685 --> 00:19:08,485  
Rasmus, hvis du bare kommer med mig.

233

00:19:09,245 --> 00:19:11,245  
Hvis I skal noget med ham,  
så skal jeg med.

234

00:19:12,325 --> 00:19:13,125  
Helt i orden.

235

00:19:18,325 --> 00:19:19,125  
Jakob.

236

00:19:21,805 --> 00:19:23,605  
Det er Simone og Rasmus.

237

00:19:25,125 --> 00:19:25,925  
Velkommen.

238

00:19:26,485 --> 00:19:27,445  
Tak.

239

00:19:28,685 --> 00:19:30,685  
Vi skal have taget vævsprøver.

240

00:19:30,765 --> 00:19:32,885  
Vi starter med en blodprøve.

241

00:19:33,445 --> 00:19:36,325  
Simone, du kan følge med  
fra observationsrummet.

242

00:19:37,325 --> 00:19:39,765  
-Fie.  
-Javel, kaptajn.

243

00:19:43,085 --> 00:19:44,485  
[biplyd fra kodelås]

244

00:19:52,365 --> 00:19:55,685  
Okay, op med ærmet. Ned med armen.

245

00:19:57,045 --> 00:19:58,205  
[Anders] I kan vente her...

246

00:19:58,285 --> 00:20:01,365  
Kan vi få at vide, hvor vi er,  
før vi begynder at føle os hjemme?

247

00:20:01,885 --> 00:20:06,765  
-Jo, hvad vil du vide?  
-Hvordan har Apollon ikke opdaget jer?

248

00:20:08,365 --> 00:20:09,925  
Okay, følg med mig.

249

00:20:15,925 --> 00:20:17,525  
Hvor længe har du haft det sådan?

250

00:20:18,925 --> 00:20:20,765  
Det ved jeg ikke.

251

00:20:20,845 --> 00:20:22,845  
Du har haft det, siden du var ti?

252

00:20:24,805 --> 00:20:28,805  
[Anders] Vi arbejdede for Apollon,  
men stak af, da de slog folk ihjel.

253

00:20:28,885 --> 00:20:34,805  
Vi har prøvet at stoppe virussen,  
men Apollon bliver ved med at jage os.

254

00:20:34,885 --> 00:20:39,845  
Basen her har et elektronisk skjold,  
som gør os usynlige over for Apollon.

255

00:20:39,925 --> 00:20:42,245  
Det står deroppe og jammer deres droner.

256

00:20:43,125 --> 00:20:46,445  
Vi kan gøre, hvad fanden vi vil,  
uden at Apollon kan holde øje med os.

257

00:20:48,205 --> 00:20:51,085  
-Har I selv bygget det?

-Nej.

258

00:20:51,165 --> 00:20:56,965

Det samme gælder faktisk solcellerne  
og alle vindturbinerne, som driver stedet.

259

00:20:57,045 --> 00:21:00,125

Det var her, da vi kom,  
og vi har brugt det lige siden.

260

00:21:00,205 --> 00:21:02,205

-Det var her bare?  
-Ja, det var her bare.

261

00:21:02,285 --> 00:21:04,085

Det var da virkelig belejligt.

262

00:21:08,125 --> 00:21:11,405

-[Jakob] Hvordan føles det?  
-Jeg ved det ikke.

263

00:21:13,445 --> 00:21:14,605

Det føles underligt.

264

00:21:17,925 --> 00:21:19,805

Som om det hele koger.

265

00:21:21,045 --> 00:21:23,525

Det er som at have feber,  
men det er ikke bare det.

266

00:21:25,365 --> 00:21:26,645

Jeg brænder.

267

00:21:30,525 --> 00:21:31,685

Det vil ud.

268

00:21:34,885 --> 00:21:35,885

Ud?

269

00:21:36,885 --> 00:21:38,685

Ja, som om der er noget...



270

00:21:40,405 --> 00:21:42,405  
...som om noget gerne vil ud.

271

00:21:45,805 --> 00:21:47,485  
Jeg har vist smittet nogen.

272

00:21:51,165 --> 00:21:54,085  
-Jeg vil gerne have det ud.  
-Skal vi så ikke se, om vi kan få det?

273

00:21:56,045 --> 00:21:56,845  
Jo.

274

00:21:57,725 --> 00:21:59,845  
[Fie] Hvad er jeres historie egentlig?

275

00:21:59,925 --> 00:22:02,365  
Uha, den er lang.

276

00:22:02,765 --> 00:22:04,125  
Har du en kort version?

277

00:22:04,205 --> 00:22:08,525  
Omkklædningsrum. I kan bare vælge en seng.  
Som I kan se, er her masser af plads.

278

00:22:08,605 --> 00:22:10,725  
-[Lea] Hvor mange er I?  
-Vi var 80.

279

00:22:11,485 --> 00:22:13,845  
Nu er vi kun 12 tilbage.

280

00:22:18,365 --> 00:22:22,645  
Her har vi lagerrummet, og der er tøj.  
Så kan I bare gå amok.

281

00:22:22,725 --> 00:22:24,845  
Rene håndklæder og alt,  
hvad I har brug for.

282

00:22:25,565 --> 00:22:27,045  
[Anders] Okay.

283

00:22:27,605 --> 00:22:31,205  
-Så vi... vi venter bare her?  
-Ja. Vi skal nok hente jer.

284

00:22:32,285 --> 00:22:36,445  
-[Lea] Kan vi tage, hvad vi vil have?  
-Ja, vi har masser.

285

00:22:36,525 --> 00:22:39,045  
-Så kan du også finde lidt til kæresten.  
-Ja.

286

00:22:39,485 --> 00:22:43,085  
-Hvad? Hvad sagde du?  
-Det kunne være, hun havde brug for det.

287

00:22:43,165 --> 00:22:45,285  
-Vi er ikke kærester.  
-Overhovedet ikke.

288

00:22:46,525 --> 00:22:47,605  
Nu skal du se her.

289

00:22:48,725 --> 00:22:51,925  
Vi er desværre løbet tør  
for Spiderman-plaster.

290

00:22:53,645 --> 00:22:54,885  
-Patrick.  
-Ja.

291

00:22:54,965 --> 00:22:56,605  
Hør her.

292

00:22:56,685 --> 00:22:58,685  
Dørene er låst med gamle kasselåse,

293

00:22:58,765 --> 00:23:02,005  
som vi nemt kan sparke op,

hvis vi bliver spærret inde.

294

00:23:02,085 --> 00:23:05,125  
Jeg har ikke set nogen våben her,  
så jeg tror ikke, at der er nogen.

295

00:23:05,205 --> 00:23:07,285  
Kameraerne virker ikke,  
som om de er sat til.

296

00:23:08,685 --> 00:23:12,245  
Prøv at se den.  
Slap nu af, de er skidesøde.

297

00:23:12,645 --> 00:23:16,645  
-Var det ikke dig, der var nervøs?  
-Jo, det var det, men så så jeg den her.

298

00:23:17,205 --> 00:23:18,805  
Den her. Er den ikke fed?

299

00:23:18,885 --> 00:23:21,805  
-Du er en guldfisk. Det ved du godt, ikke?  
-Hold kæft med det pis.

300

00:23:22,405 --> 00:23:23,725  
Det var da meget sjovt.

301

00:23:25,645 --> 00:23:29,005  
-Hvad var sjovt?  
-Det der med, at vi var kærester.

302

00:23:32,125 --> 00:23:35,645  
-Vi er jo ikke kærester, Jean.  
-Nå nej, men...

303

00:23:41,445 --> 00:23:45,125  
Så er der midlertidigt svar  
på segmenteringen.

304

00:23:45,525 --> 00:23:48,845  
-Og hvad så? Kan I hjælpe ham?  
-Ja. det tror jeg godt, vi kan.

305

00:23:49,405 --> 00:23:52,165  
Vi mangler stadig en del prøver, men ja.

306

00:23:53,285 --> 00:23:54,605  
Du må godt gå ind til ham.

307

00:24:00,725 --> 00:24:05,565  
-Sådan ser virussen ud inden i mig.  
-[Simone] Alt det der?

308

00:24:05,965 --> 00:24:08,805  
Ja, måske.  
Jeg tror ikke, at de ved det endnu.

309

00:24:09,925 --> 00:24:12,005  
Vi skal tage nogle flere prøver.

310

00:24:12,405 --> 00:24:17,685  
-Jeg ved godt, at du hader det her.  
-Jeg føler mig som en forsøgsrotte.

311

00:24:17,765 --> 00:24:20,325  
Men det er du ikke.  
De siger, de kan hjælpe dig.

312

00:24:21,085 --> 00:24:23,125  
Prøv at høre her. Vi passer på hinanden.

313

00:24:23,525 --> 00:24:24,845  
Du bliver rask.

314

00:24:26,765 --> 00:24:30,925  
-Hvad har du tænkt dig at gøre nu?  
-Jeg tager en rygmarsbiopsi.

315

00:24:31,925 --> 00:24:35,725  
-Som man kan dø af som smittet.  
-Uanset hvad, så får vi virussen ud.

316

00:24:36,725 --> 00:24:40,845  
Det kan vi ikke. Ikke før vi ved,

hvordan han reagerer.

317

00:24:40,925 --> 00:24:46,525

Vi har ikke tid. Jeg er villig til at løbe  
risikoen for at få virus ud i ren form.

318

00:24:46,605 --> 00:24:48,885

Har du tænkt dig at informere dem  
om risikoen?

319

00:24:48,965 --> 00:24:54,525

-De skal ikke gøres unødigt bekymret.  
-Unødigt? Han er vores ansvar.

320

00:24:54,605 --> 00:24:57,245

Vi har ansvaret for dem, vi kan redde,  
hvis vi finder en vaccine.

321

00:24:57,325 --> 00:24:59,845

Du bestemmer, hvem der dør,  
og hvem der skal reddes?

322

00:24:59,925 --> 00:25:03,325

-Den beslutning er jeg klar til at tage.  
-Det vil jeg ikke være en del af.

323

00:25:36,805 --> 00:25:39,925

-Vi har fået gæster?  
-Nå. Du følger sgu da med.

324

00:25:40,725 --> 00:25:44,565

-Det er nogen, der har brug for hjælp.  
-Vi lukker da aldrig nogen ind.

325

00:25:44,645 --> 00:25:46,565

Nej, men det gjorde vi så alligevel.

326

00:25:48,725 --> 00:25:50,045

Hvad...?

327

00:25:50,125 --> 00:25:53,205

-Er du lidt sur på Fie igen eller...?  
-Luk røven.

328

00:25:53,285 --> 00:25:57,125

-Jeg fatter ikke, at I knalder.

-Skruer vi lige ned for sladderpressen?

329

00:25:57,605 --> 00:25:59,405

Du er min søster. Du er ikke min mor.

330

00:26:02,085 --> 00:26:05,725

-Så du synes måske, hun er lidt sød?

-Fuck nu af.

331

00:26:09,565 --> 00:26:10,885

Er der noget, du har brug for?

332

00:26:13,525 --> 00:26:17,165

-Jeg vil bare gerne snart ud.

-Vi arbejder på det.

333

00:26:19,965 --> 00:26:22,765

Der er en dreng med i gruppen.

Han kan noget.

334

00:26:24,125 --> 00:26:26,925

-Måske kan vi få dig ud herfra.

-Mener du det?

335

00:26:27,565 --> 00:26:30,965

Du skal ikke glæde dig for tidligt,  
men det er det her, vi har ventet på.

336

00:26:31,045 --> 00:26:34,485

Vi tester ham i aften. Vi finder en kur,  
og så skal vi to væk herfra.

337

00:26:34,565 --> 00:26:38,685

-Jeg vil gerne se ham.

-Nej. Jeg giver dig besked senere.

338

00:26:38,765 --> 00:26:39,765

Ja.

339

00:26:44,565 --> 00:26:47,445  
[Fie] Vi ved, at virussen går i symbiose  
med sin vært.

340  
00:26:47,525 --> 00:26:50,725  
Vi ved, at der er forbindelse  
mellem inficerede organismer.

341  
00:26:50,805 --> 00:26:53,605  
Derfor følte din bror smerte,  
da vi stak ild på træet.

342  
00:26:54,165 --> 00:26:58,165  
Alle studier har været på dyr,  
så vi kan ikke bruge dem til noget.

343  
00:26:58,245 --> 00:27:02,885  
Men nu har vi et menneske,  
så vi må prøve og se, hvad der virker.

344  
00:27:02,965 --> 00:27:03,965  
Ja.

345  
00:27:06,205 --> 00:27:08,165  
[Simone] Det, der sker med træerne...

346  
00:27:08,245 --> 00:27:13,005  
Vi ved ikke alt om det endnu,  
men vi ved, at det spreder sig.

347  
00:27:13,085 --> 00:27:16,125  
Hvis vi ikke udsletter det,  
så ender det med at udslette os.

348  
00:27:24,165 --> 00:27:28,445  
Jeg må hellere finde de andre.  
De vil nok gerne vide, hvad der foregår.

349  
00:27:29,165 --> 00:27:31,605  
[de andre ler og pjatter]

350  
00:27:37,645 --> 00:27:41,845  
[Martin] Så tager jeg bare lige

dem her helt op. På den her måde.

351

00:27:47,405 --> 00:27:48,645

Hej.

352

00:27:49,325 --> 00:27:50,645

Hej.

353

00:27:56,325 --> 00:28:00,845

-[Martin] Hvordan har Rasmus det?

-Øh, jamen...

354

00:28:00,925 --> 00:28:05,245

Fint, tror jeg.

De skal tage en masse prøver på ham.

355

00:28:06,485 --> 00:28:08,765

Jeg ville bare sige det,

hvis I var bekymrede.

356

00:28:23,005 --> 00:28:24,005

Simone.

357

00:28:25,005 --> 00:28:29,125

-Undskyld. Selvfølgelig er vi bekymrede.

-Hvad er der?

358

00:28:29,205 --> 00:28:33,085

Martin, I hyggede jer. I havde det sjovt,  
og det er da fint.

359

00:28:33,165 --> 00:28:37,165

-Ja, men undskyld.

-Du har ikke gjort noget forkert.

360

00:28:37,245 --> 00:28:39,445

Så ved jeg ikke helt, hvad jeg skal sige.

361

00:28:39,525 --> 00:28:41,045

Jamen...

362

00:28:41,125 --> 00:28:44,285



Martin, jeg gad også godt have det  
lidt sjovt engang imellem.

363

00:28:44,365 --> 00:28:47,925  
-Men jeg skal passe på Rasmus.  
-Så fortæl mig, hvad jeg skal gøre.

364

00:28:48,005 --> 00:28:51,485  
Så skulle du måske tage det tøj af,  
for du ligner en idiot.

365

00:28:56,045 --> 00:28:58,125  
Hun har ret, makker. Du ligner en idiot.

366

00:29:16,565 --> 00:29:18,965  
-Vil du have nogle nødder?  
-Ellers tak.

367

00:29:19,445 --> 00:29:21,245  
-Det er chillinødder.  
-Ellers tak.

368

00:29:31,445 --> 00:29:34,165  
[Lea tysser] Jeg beder for os.

369

00:29:41,205 --> 00:29:42,005  
Jean.

370

00:29:42,925 --> 00:29:44,165  
Ja.

371

00:29:44,245 --> 00:29:48,005  
-Vil du godt lade være med at prøve?  
-Jeg vil gerne.

372

00:29:48,085 --> 00:29:50,925  
Nej, du vil jo ikke.  
Du synes, det er åndssvagt.

373

00:29:51,005 --> 00:29:54,005  
Når du synes, det er åndssvagt,  
virker det heller ikke for mig.

374  
00:29:56,765 --> 00:29:57,765  
Hvad er det, du vil?

375  
00:30:00,085 --> 00:30:01,325  
Jeg...

376  
00:30:02,125 --> 00:30:03,885  
Er det det der med at være kærester?

377  
00:30:07,285 --> 00:30:08,365  
-Altså...  
-Fint.

378  
00:30:08,445 --> 00:30:11,205  
Jean, så er vi kærester.  
Hvis du lader mig bede i fred.

379  
00:30:11,965 --> 00:30:13,165  
Okay?

380  
00:30:13,245 --> 00:30:16,605  
-Er vi kærester?  
-Ja, hvis du vil lade mig bede i fred.

381  
00:30:17,005 --> 00:30:17,885  
Okay.

382  
00:30:20,805 --> 00:30:23,325  
[Jean rasler med posen]

383  
00:30:25,885 --> 00:30:27,605  
-Gå nu, Jean.  
-Okay.

384  
00:30:31,605 --> 00:30:32,925  
Klarer du den?

385  
00:30:34,525 --> 00:30:37,525  
Ja. De er søde nok, altså.

386  
00:30:39,565 --> 00:30:43,405

-Så er vi ved at være køreklar.  
-Godt. Fem minutter.

387

00:30:44,205 --> 00:30:48,325  
-De siger, det vil gøre lidt ondt.  
-Selvfølgelig. Det er en rygmarvsprøve.

388

00:30:49,085 --> 00:30:51,405  
Du er da en superfed støtte.

389

00:30:52,205 --> 00:30:55,445  
-Vil du have mig til at lyve?  
-Ja, lige nu kunne det være rigtig fedt.

390

00:30:56,005 --> 00:30:56,885  
Simone.

391

00:30:57,645 --> 00:30:59,245  
[Fie] Kom lige herover.

392

00:30:59,645 --> 00:31:01,725  
Det her er virussen,  
som vi kender den.

393

00:31:01,805 --> 00:31:05,405  
Det er som en babusjkadukke  
med en bakterie i en virus i en virus.

394

00:31:05,485 --> 00:31:07,725  
Virussen er forskellig,  
hver gang vi ser den.

395

00:31:07,805 --> 00:31:12,165  
Hvis din bror er kilden, kan vi finde  
den originale tråd og slå den ned.

396

00:31:14,285 --> 00:31:15,325  
Simone...

397

00:31:17,045 --> 00:31:18,725  
Jeg er glad for, at I fandt os.

398

00:31:18,805 --> 00:31:21,765  
Jeg giver besked, når vi er færdige.  
Det er ikke farligt.

399  
00:31:21,845 --> 00:31:22,845  
Tak.

400  
00:31:28,485 --> 00:31:30,485  
-Vi ses lige om lidt.  
-[Jakob] Godt, Rasmus.

401  
00:31:31,605 --> 00:31:32,925  
Af med dragten.

402  
00:31:35,165 --> 00:31:36,045  
Ja.

403  
00:31:43,645 --> 00:31:45,445  
-Hej.  
-Hej.

404  
00:31:46,685 --> 00:31:47,925  
Du har da skiftet tøj igen.

405  
00:31:49,405 --> 00:31:50,925  
Ja, jeg...

406  
00:31:52,605 --> 00:31:57,365  
Jeg er ikke sikker på, at verden var  
helt klar til det andet endnu.

407  
00:31:57,445 --> 00:32:00,685  
Nej, det ved jeg ikke. Men jeg synes,  
at det der klæder dig bedre.

408  
00:32:00,765 --> 00:32:02,405  
Synes du det alligevel?

409  
00:32:07,325 --> 00:32:10,485  
-Undskyld.  
-Du skal ikke undskylde.

410

00:32:11,285 --> 00:32:12,605  
Vel?

411  
00:32:13,205 --> 00:32:18,485  
Jeg ville gerne få dig til at glemme  
det hele, hvis jeg kunne.

412  
00:32:18,565 --> 00:32:21,045  
Jeg ved bare ikke hvordan.

413  
00:32:22,845 --> 00:32:24,645  
Sig, hvad du har brug for?

414  
00:33:18,765 --> 00:33:19,925  
Godt. Maske.

415  
00:33:25,885 --> 00:33:27,485  
Kig på mig engang.

416  
00:33:32,605 --> 00:33:35,085  
-Er du varm?  
-Ja, jeg har det lidt dårligt lige nu.

417  
00:33:35,165 --> 00:33:38,365  
Du er bare nervøs.  
Rasmus, prøv at høre på mig.

418  
00:33:39,925 --> 00:33:42,165  
Vi to kan hjælpe hinanden, ikke?

419  
00:33:44,045 --> 00:33:45,445  
Af med trøjen.

420  
00:33:46,845 --> 00:33:48,045  
Marker, tak.

421  
00:33:50,605 --> 00:33:55,005  
-Kan vi ikke vente? Jeg har det ikke godt.  
-To minutter, så er det slut.

422  
00:34:07,245 --> 00:34:09,245  
[apparatet bipper og suser]

423

00:34:14,405 --> 00:34:15,405

Martin?

424

00:34:18,085 --> 00:34:18,965

Ja.

425

00:34:21,325 --> 00:34:23,125

Vil du love, at du aldrig går fra mig?

426

00:34:27,485 --> 00:34:28,965

Det lover jeg.

427

00:34:32,805 --> 00:34:35,925

-Godt. Vi stikker.

-Jeg har det virkelig ikke særlig godt.

428

00:34:36,005 --> 00:34:39,365

Lig stille. Rasmus, to minutter,  
så er vi igennem det.

429

00:34:42,244 --> 00:34:44,365

Træk vejret.

Et enkelt prik, så er det slut.

430

00:34:44,445 --> 00:34:48,644

Træk vejret helt ned i maven.  
Jeg stikker om tre, to, en...

431

00:34:50,724 --> 00:34:54,724

-Træk vejret, Rasmus.

-Det gør ondt!

432

00:34:54,805 --> 00:34:57,885

Det skal gøre ondt.

Bliv ved med at trække vejret dybt.

433

00:35:01,485 --> 00:35:03,485

Anders, kom herind.

434

00:35:06,445 --> 00:35:07,645

Anders, kom her.

435

00:35:09,245 --> 00:35:11,245  
[Anders] Hvad fanden sker der?

436

00:35:11,885 --> 00:35:14,685  
[Jakob] Der er intet blod.  
Der er ingen rygmarvsvæske.

437

00:35:14,765 --> 00:35:16,765  
Det er ren virus. Hvad gør vi?

438

00:35:30,765 --> 00:35:32,365  
[dramatisk musik]

439

00:35:33,685 --> 00:35:35,685  
[smerteskrig]

440

00:35:41,285 --> 00:35:43,325  
[alarmlyd]

441

00:35:53,045 --> 00:35:54,605  
[smerteskrig]

442

00:36:13,285 --> 00:36:14,245  
[gisper] Rasmus.

443

00:36:45,885 --> 00:36:47,885  
Tekster af: Kim Widt Nielsen